



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRADE/2004/7  
4 March 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

Восьмая сессия, 11, 13 и 14 мая 2004 года

Пункт 5.2 предварительной повестки дня

**РАБОТА ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ КОММЕРЧЕСКОЙ И  
ЮРИДИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ\***

**ДОКУМЕНТ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ**

**Записка секретариата**

В настоящем документе отражены наиболее значительные успехи Рабочей группы по международной юридической и коммерческой практике (РГ.5) в течение 2003 года, а также содержится обзор мероприятий, предусмотренных на период 2004-2007 годов. Настоящий документ является дополнением к докладу Рабочей группы (TRADE/WP.5/2003/9), который будет представлен Комитету для **утверждения**.

С дополнительной информацией о Рабочей группе можно ознакомиться на вебсайте по следующему адресу: <http://www.unecce.org/trade/stdpol>

\* Настоящий документ был представлен после истечения срока представления официальной документации Отделом реструктуризации промышленности, энергетики и развития предпринимательства в связи с ресурсными ограничениями.

## 1. Введение

Рабочая группа занимает важное место в деятельности в области юридической и коммерческой практики в контексте роли ЕЭК ООН в международной торговле (содействие и укрепление интеграции государств - членов ЕЭК ООН, в частности стран переходного периода, в европейскую и глобальную экономику и предупреждение создания новых барьеров в торговле в рамках региона). Ее главная задача состоит в содействии реформированию и укреплению новой правовой, институциональной и регламентационной базы в странах с переходной и формирующейся рыночной экономикой. Эта работа также представляет значительный интерес для стран с развитой рыночной экономикой. В этом отношении деятельность Рабочей группы состоит в разработке руководящих принципов, касающихся наилучшей практики, и осуществлении программ технической помощи, использовании внебюджетной поддержки, а также привлечении частного сектора, с тем чтобы помочь странам в выполнении указанных руководящих принципов.

Разумная юридическая и коммерческая практика и эффективная институциональная база служат стимулирующим фактором для инвесторов и таким образом выступают ключевым элементом успешной реструктуризации и экономической конкурентоспособности. Приведем несколько примеров:

- без эффективного управления со стороны государственных органов невозможно мобилизовать частные финансовые средства для модернизации инфраструктуры, автомобильных и железных дорог, электростанций и телекоммуникаций;
- без гарантированных имущественных прав и динамичного рынка жилья рабочая сила не имеет стимулов к мобильности, что служит тормозом для реструктуризации экономики;
- без эффективно действующей судебной системы, обеспечивающей исполнение договоров, многие сферы деятельности становятся для предпринимателей чрезмерно рискованными;
- без эффективных институтов корпоративного управления, контролирующих деятельность менеджеров, фирмы бесхозяйственно растрачивают средства акционеров.

В следующем десятилетии деятельность в экономической области будет в основном ориентирована на повышение эффективности исполнения законодательства, улучшение конкурентоспособности учреждений и используемой практики, а также расширение доступа к учреждениям и правовым услугам для простых граждан. В решении этих вопросов РГ.5 отводится важное место. Следовательно, задача Рабочей группы 5 состоит в создании эффективных институтов для успешного функционирования рыночной экономики и сокращения нищеты. У Рабочей группы имеется ряд программ, которые осуществляются через ее подгруппы - Альянс в поддержку партнерства между государственным и частным секторами (ПГЧС) ЕЭК ООН, Консультативную группу по правам интеллектуальной собственности и Консультативную группу по недвижимости, деятельность которых финансируется из внебюджетных источников.

- Обеспечение соблюдения прав интеллектуальной собственности (ПИС) и совершенствование институциональной базы в этой области на основе политического диалога с правительствами и программ подготовки и наращивания потенциала для судей, сотрудников таможенных органов и полиции; эти программы также направлены на повышение доступности ПИС для МСП.
- Содействие налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами (ПГЧС) в области развития инфраструктуры, которые помогают правительствам в разработке эффективной и устойчивой политики в области ПГЧС, создании национальных групп поддержки ПГЧС, обеспечении эффективного управления и транспарентности, создании прочной правовой и регуляционной базы и обеспечении доступа к новым финансовым инструментам для финансируемых частным сектором проектов в сферах транспорта, энергетики, телекоммуникаций и муниципальной инфраструктуры.
- Развитие жизнеспособных рынков в области имущественных прав и недвижимости в странах Центральной и Восточной Европы и СНГ, с тем чтобы реализовать преимущества и ценность этих институтов в интересах экономического развития и сокращения нищеты.

## **2. Успехи в 2003 году**

За период после последней сессии КРТПП РГ.5 добилась следующих успехов:

- Был определен ряд путей предупреждения коррупции при распределении контрактов в сфере ПГЧС, в связи с чем правительства участвующих стран и частный сектор взяли на себя обязательство по содействию надлежащему управлению в руководящих принципах ЕЭК ООН по надлежащему управлению в рамках ПГЧС, подготовка которых будет завершена в 2004-2005 годах.

- На втором Форуме "Земля для развития" (Рим, Италия, 30-31 октября 2003 года) Консультативной группы по недвижимости был достигнут консенсус между государственными и частными группами и международными организациями в отношении необходимости повышения эффективности использования имущественных прав в интересах борьбы с нищетой и осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- Было выдвинуто предположение о создании Группы экспертов высокого уровня по имущественным правам бедных слоев населения под председательством Эрнандо де Сото для подготовки набора средств для разработчиков политики в области включения неформальных мероприятий в основное русло экономической деятельности, что будет способствовать увеличению ВВП и личных доходов бедных и маргинализированных слоев населения.
- Были мобилизованы внебюджетные ресурсы для осуществления вышеуказанных программ Рабочей группы, в частности программы "Земля для развития", Консультативной группы по ПИС, Альянса в поддержку ПГЧС и КГН.
- Продолжалась работа по предоставлению адресных консультативных услуг и организации семинаров по наращиванию потенциала в области повышения эффективности обеспечения ПИС в рамках Консультативной группы по ПИС РГ.5 в течение 2003 года в ряде стран, в частности в Сербии и Черногории, Кыргызстане и Украине.

Несмотря на широкий диапазон своей деятельности, основное внимание в своей работе РГ.5 уделяет совершенствованию институциональной, юридической и коммерческой практики в интересах повышения экономической конкурентоспособности и борьбы с нищетой.

### **3. Обзор предусмотренных целей и задач в рамках деятельности на период 2004-2007 годов**

Предусматривается, что в течение 2004-2007 годов Рабочая группа будет ориентировать свою деятельность на повышение эффективности исполнения норм и правовых инструментов за счет укрепления институциональной базы и наращивание потенциала и применять в ходе этой работы инновационные формы коммуникации, процедуры и соответствующие критерии. Деятельность в области наращивания потенциала и проведения реформ будет сосредоточена на следующих областях, где РГ.5 обладает обширным опытом и признанным авторитетом:

- Обеспечение реализации имущественных прав и их доступность для таких новых партнеров, как МСП, как это предусмотрено программой предстоящей региональной конференции на тему "Использование интеллектуальной собственности в эпоху Интернета", 1-2 апреля 2004 года, Варшава, Польша, а также консультативных совещаний, семинаров и учебных курсов.
- Повышение эффективности использования земельных и имущественных прав в интересах борьбы с нищетой и экономического развития в соответствии с планами текущей работы Группы высокого уровня и программой третьего Форума "Земля для развития", который состоится в Риме в ноябре 2004 года.
- Новые методы финансирования для реализации партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах развития инфраструктуры в регионе, например в рамках регулярных совещаний Альянса в поддержку ПГЧС (см. ниже), а также программ профессиональной подготовки и наращивания потенциала.

В ходе осуществления этих приоритетных видов деятельности РГ.5 будет решать дополнительные задачи в области процедур, критериев и коммуникации.

### *3.1 Процедуры*

- Необходимо принять меры с целью повышения информированности государств - членов ЕЭК ООН о деятельности Рабочей группы и ее подгрупп и обеспечения признания Рабочей группы как органа, способного решать вопросы, заботящие правительства государств-членов.
- Необходимо увеличить количество представителей правительств в Рабочей группе.
- Необходимо оказывать более активную поддержку консультативным подгруппам экспертов.
- Рабочей группе следует продолжать оказывать помощь государствам-членам и частному сектору в осуществлении их деятельности и налаживании партнерских связей на основе принципов господства права и рационального управления.
- Наконец, Рабочей группе и ее консультативным подгруппам экспертов следует обратить внимание на необходимость сотрудничества с другими рабочими группами и организациями в рамках ООН и развивать совместную деятельность с другими международными учреждениями в регионе ЕЭК ООН, чтобы избежать дублирования.

### *3.2 Установление целей*

Рабочей группе необходимо определить цели и конкретные результаты ее работы. К примеру, программа Альянса в поддержку ПГЧС направлена на создание потенциала, который позволил бы правительствам подготавливать финансируемые из частных источников проекты и создать соответствующую нормативно-правовую и регуляционную базу, обеспечивающую благоприятные условия для ПГЧС. На сегодняшний день в Альянс в поддержку ПГЧС вступили 24 страны. В настоящее время сопредседателями Альянса являются Ирландия и Франция. На его совещаниях рассматриваются конкретные проекты и изучается накопленный опыт и пути его использования в интересах устойчивого развития. К примеру, третье совещание Альянса в поддержку ПГЧС, которое состоится в Барселоне (Испания) по приглашению мэра этого города, будет посвящено роли ПГЧС в секторе муниципальных услуг в интересах устойчивого развития и будет проводиться в рамках второго Всемирного форума городов Хабитат ООН (Барселона, Испания, 15-16 сентября 2004 года). К работе Альянса в поддержку ПГЧС также проявляют большой интерес такие государства - члены, как Латвия и Румыния, которые хотели бы создать в своих странах собственные группы поддержки ПГЧС. Альянс также оказывает помощь осуществляемой ЕС программе ТЕС в области стратегий мобилизации частных финансовых средств в интересах развития транспортной и энергетической инфраструктуры.

В целях усиления ориентации своей деятельности на конечный результат РГ.5 планирует использовать систему установления целей и оценки достигнутых успехов на основе ряда показателей в правовой, финансовой и институциональных областях, которые помогут правительствам создать наиболее оптимальные условия для поощрения ПГЧС.

### *3.3 Коммуникация*

Как и до сих пор, работа РГ.5 будет и впредь осуществляться на основе принципа открытости, при этом более активно будет использоваться вебсайт для пропаганды осуществляемой деятельности и ее результатов, а также для информирования заинтересованных сторон о нормах и стандартах, принятых РГ.5. К примеру, предлагается разработать совместный с ЕС вебсайт по проектам и политике в области ПГЧС как средство информирования и обмена опытом между правительствами в области успешной реализации стратегий в поддержку ПГЧС. РГ.5 намерена использовать новые технологии в целях освоения более затратоэффективных способов коммуникации, как, например, видеоконференции и т.д. Будут приняты меры по обеспечению широкого распространения всех материалов, представляемых в рамках деятельности РГ.5 в вышеуказанных областях.

#### **4. Решения, которые следует принять КРТПП**

На сегодняшний день РГ.5 обслуживается одним старшим сотрудником категории специалистов и одним сотрудником (на неполной ставке) категории общего обслуживания. К КРТПП обращается просьба рассмотреть вопрос о важности ПГЧС в программе работы РГ.5 в целях изучения возможных способов мобилизации и более эффективного использования ресурсов в интересах данной программы. Например, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть некоторые потенциальные взаимовыгодные связи между Альянсом в поддержку ПГЧС и другими органами ЕЭК ООН, с тем чтобы Альянс в поддержку ПГЧС мог более эффективно реагировать на растущую востребованность его опыта и специальных знаний.

-----